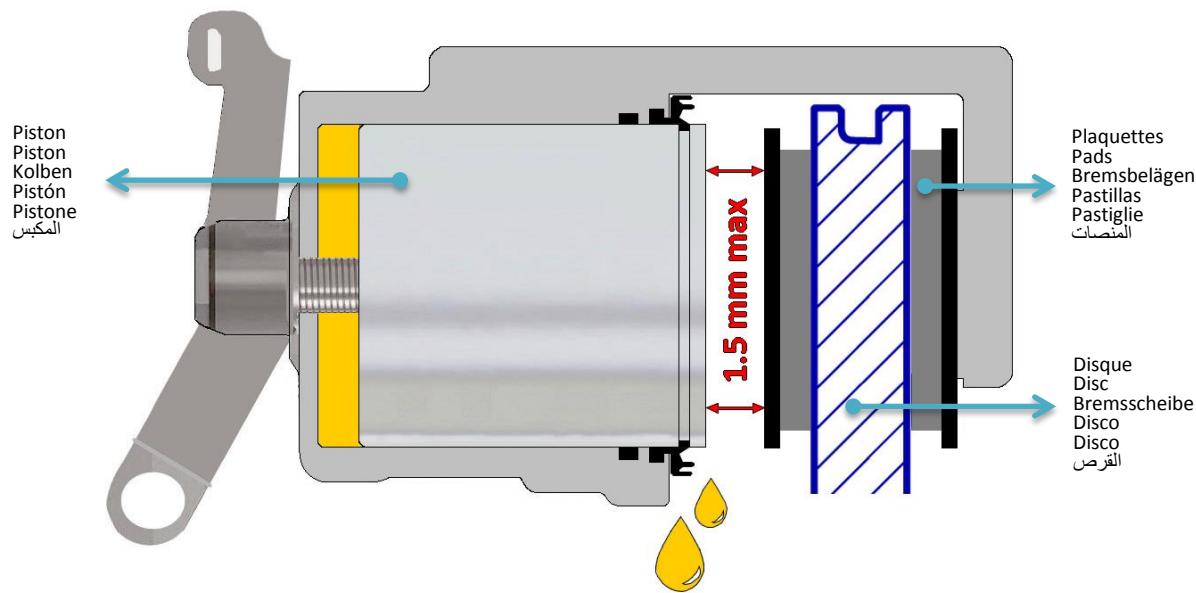




FR : Risque de fuite par le piston. Suivre les instructions de montage.
EN : Risk of leakage from the piston. Please follow the fitting instructions.
DE : Leckrisiko durch den Kolben. Bitte folgen Sie die Montageanleitung.
ES : Riesgo de fuga por el pistón. Siga las instrucciones de montaje.
IT : Pericolo di fuga dal pistone. Segui le istruzioni di montaggio.
العربية : خطر تسرب الزيت من المكبس، اتبع تطبيقات التركيب



FR Instructions de montage.	EN Fitting instructions.	DE Anbauanleitung.
<ol style="list-style-type: none"> Ne pas monter le câble du frein à main avant d'avoir ajusté le piston de l'étrier. Placez l'étrier sur le disque avec les plaquettes montées. L'espace entre le piston et les plaquettes doit être entre 1 - 1.5 mm. Si l'espace est trop grand ou trop étroit, ajustez le piston en le tournant jusqu'à ce que l'espace soit correct (ne pas utiliser la pédale de frein). Remontez l'étrier sur le disque. Purgez le système de frein. Montez et ajustez le câble du frein à main. Assurez-vous que le levier de frein à main peut revenir en position d'arrêt. 	<ol style="list-style-type: none"> Do not mount the handbrake cable before you have adjusted the caliper's piston. Put the caliper on the disc with mounted pads. The distance between the piston and the pads should be 1 - 1,5 mm. If the distance is too large or too small, rotate the piston until the distance is correct (do not use the brake pedal). Mount the caliper over the disc again. Flush the brake system. Mount and adjust the handbrake cable. Check that the handbrake lever can comes back to the stop position. 	<ol style="list-style-type: none"> Das Handbremsenkabel nicht montieren, bevor der Bremsattelskolben gerichtet wurde. Der Bremssattel auf der Bremsscheibe mit den montierten Bremsbelägen anbringen. Der Abstand zwischen Kolben und Bremsbeläge soll 1 - 1,5 mm betragen. Ist der Abstand zu gross oder zu klein, drehen Sie den Kolben bis der Abstand korrekt ist (das Bremspedal nicht benutzen). Der Bremssattel auf der Bremsscheibe erneut montieren. Die Bremsanlage entleeren. Das Handbremsenkabel montieren und anpassen. Überprüfen und sicherstellen, dass der Handbremsenhebel wieder zum Anschlag zurückgeht.
SP Instrucciones de montaje.	IT Istruzioni di montaggio.	العربية تطبيقات التركيب
<ol style="list-style-type: none"> No monte el cable del freno de mano antes de haber ajustado el pistón de la pinza. Coloque la pinza sobre el disco con las pastillas montadas. La distancia entre el pistón y las pastillas debe ser entre 1 - 1,5 mm. Si la distancia es demasiado grande o estrecha, gire el pistón hasta que la distancia sea correcta (no utilice el pedal de freno). Vuelva a montar la pinza sobre el disco. Purge el sistema del freno. Monte y ajuste el cable del freno de mano. Compruebe que la palanca de freno de mano pueda regresar a la posición de apagado. 	<ol style="list-style-type: none"> Non installare il cavo del freno a mano finché non si è regolato il pistone della pinza. Posizionare la pinza sul disco con le pastiglie montate. Lo spazio tra il pistone e le pastiglie deve essere tra 1 - 1,5 mm. Se lo spazio è troppo grande o troppo stretto, regolare ruotando il pistone fino a quando lo spazio è corretto (non usare il pedale del freno). Rimontare la pinza sul disco. Spurgare l'impianto frenante. Installare e regolare il cavo del freno a mano. Assicurarsi che la leva del freno a mano possa tornare in posizione off. 	<ol style="list-style-type: none"> لا تقم بتركيب كابل الفرامل اليدوية حتى تكون قد قمت بضبط مكبس الفرجر. ضع الفرجر على القرص على القرص مع تثبيت المنصات. يجب أن تكون الفجوة بين المنصات والقرص بين 1,5 و 1 ملم. إذا كانت المساحة كبيرة جداً أو ضيقة جداً، فاضبط المكبس بتنويمه إلى أن تكون المساحة صحيحة (لا تستخدم دواسة الفرامل). ضع الفرجر مرة أخرى على القرص. فرغ الهواء من نظام الفرامل. ثبت و اضبط كابل فرملة اليد. تأكد من أن رافعة فرملة اليد قابلة للعودة إلى وضع الإيقاف.